

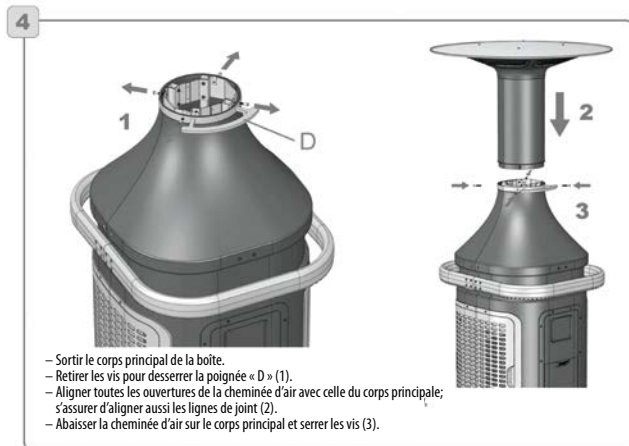
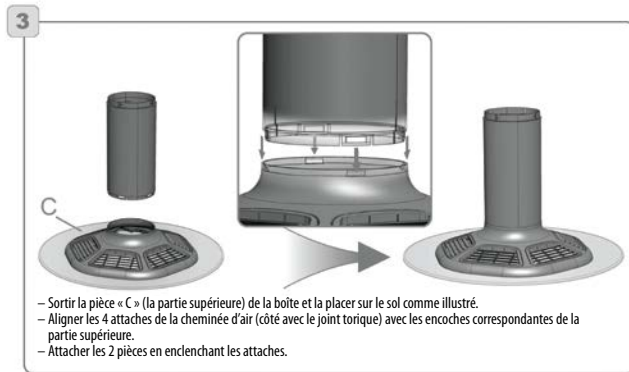
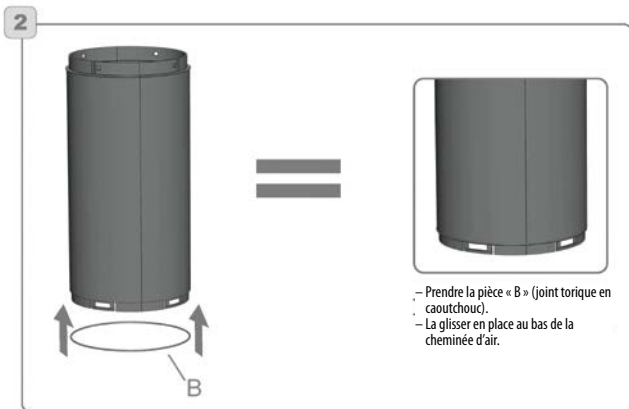
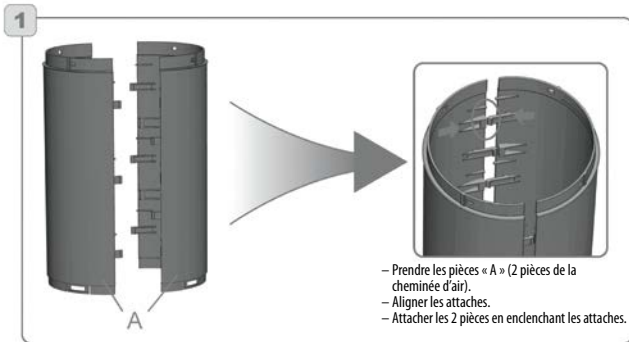
MANUEL DU PROPRIÉTAIRE DU ISLANDER^{MC} DE PORTACOOOL

PORTACOOOLTM

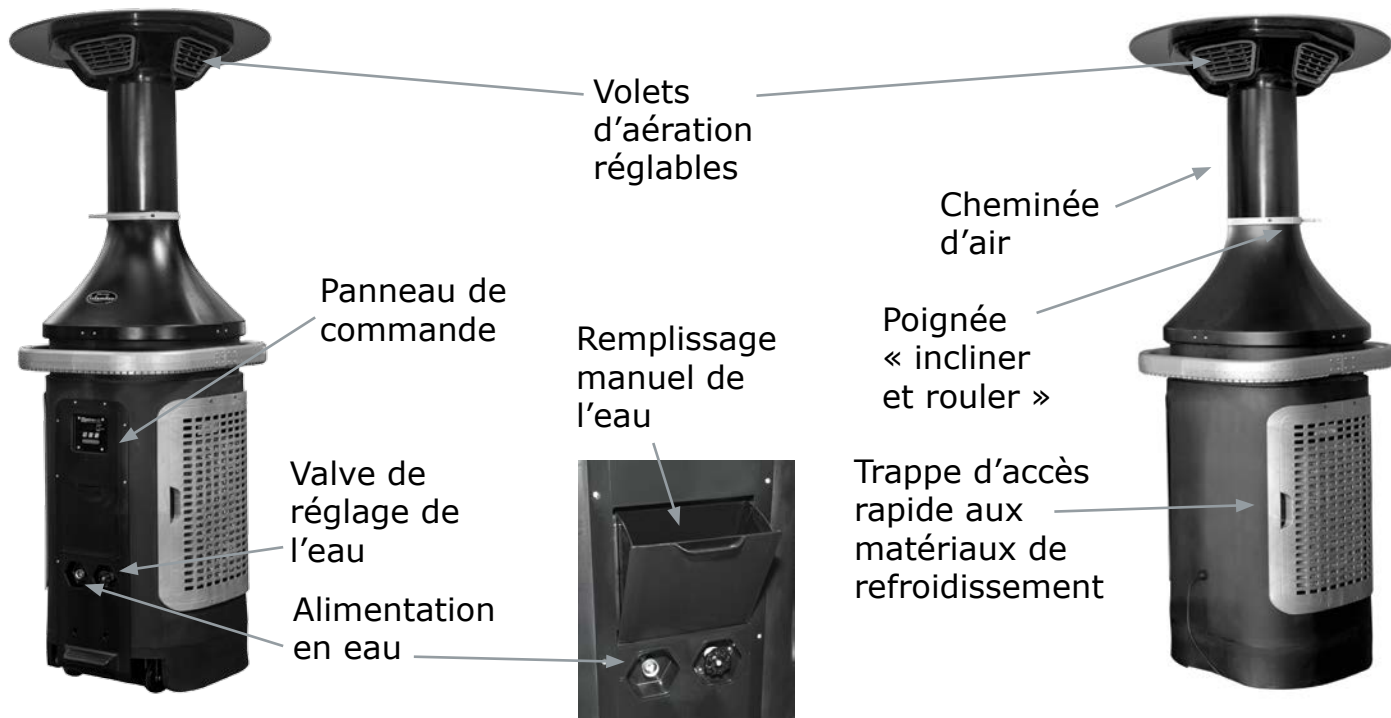
WHEN COMFORT COUNTSTM



INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE



VUE D'ENSEMBLE DE L'ISLANDER

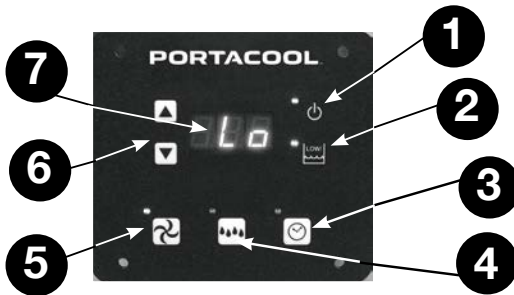


PANNEAU DE COMMANDE NUMÉRIQUE

L'interface utilisateur comprend des boutons tactiles qui commandent le fonctionnement du Portacool Islander. L'interface utilisateur comporte aussi des témoins lumineux d'état et un écran à 7 segments qui affiche l'état du refroidisseur.

- 1** Alimentation électrique
La DEL d'alimentation verte s'allume quand l'appareil est branché.
- 2** Niveau de l'eau
La DEL rouge du niveau d'eau s'allume quand l'interrupteur du flotteur détecte un niveau d'eau bas et que la pompe n'est pas en marche. Cette DEL clignote si la pompe fonctionne quand le niveau d'eau est bas pour indiquer qu'il faut ajouter plus d'eau pour continuer à utiliser la pompe.
- 3** Minuterie
Le contrôleur propose cinq modes de pré-programmation qui commandent la séquence de fonctionnement du ventilateur/de la pompe pendant une période réglée au préalable. La DEL clignote doucement quand le bouton est maintenu appuyé et clignote rapidement quand la minuterie est activée et que les boutons Pompe ou Ventilateur sont maintenus appuyés. Ceci signale à l'utilisateur que la minuterie doit être arrêtée pour stopper l'utilisation du ventilateur et de la pompe. La DEL verte de la minuterie s'allume quand le bouton Minuterie est activé. Chaque pression sur le bouton de programmation permet de naviguer entre cinq modes : 1HR, 2HR, 4HR, 8HR et TIMER OFF (ARRÊT DE LA MINUTERIE). Pendant le fonctionnement d'un programme, l'utilisateur peut régler la vitesse du ventilateur avec les flèches vers le haut et vers le bas. Quand le programme est actif, le témoin lumineux de la minuterie s'allume et, pendant cinq secondes, l'utilisateur voit affiché le programme (1H, 2H, 4H ou 8H) actif.
- 4** Pompe
Appuyer une fois sur le bouton Pompe pour activer cette dernière et appuyer à nouveau pour l'arrêter. La DEL verte de la pompe s'allume quand la pompe est activée. La DEL clignote doucement si le bouton est maintenu appuyé et que la minuterie est désactivée.
- 5** Ventilateur
Quand le ventilateur est éteint, appuyer une fois sur le bouton Ventilateur pour le mettre en marche à la vitesse maximale. Quand le ventilateur est allumé, appuyer à nouveau sur le bouton Ventilateur pour l'arrêter. La DEL verte du ventilateur s'allume quand le ventilateur est activé. La DEL clignote doucement si le bouton est maintenu appuyé et que la minuterie est désactivée.
- 6** Vitesses
Les boutons commandent la vitesse de l'air de l'appareil. La vitesse va de « Lo », soit 50 % du débit d'air, à « Hi », soit 100 % du débit d'air, et augmente par tranche de cinq pour cent.
- 7** Écran DEL à 7 segments
Les DEL sont utilisées pour afficher l'état du refroidisseur. La DEL clignote doucement quand le bouton est maintenu appuyé et clignote rapidement quand la minuterie est activée et que les boutons Pompe ou Ventilateur sont maintenus appuyés. Ceci signale à l'utilisateur que la minuterie doit être arrêtée pour stopper l'utilisation du ventilateur et de la pompe.

Deux caractères indiquent la température de l'appareil, la vitesse du ventilateur et le programme de minuterie. Si l'appareil n'est pas connecté à un capteur de température, l'écran n'affichera que la vitesse du ventilateur. Si l'appareil dispose d'un capteur de température, alors cette dernière est affichée sauf si la vitesse du ventilateur est modifiée par les flèches vers le haut et vers le bas ou par le programme de la minuterie. Quand un changement de la vitesse du ventilateur est requis, cette dernière est affichée cinq secondes avant que l'écran n'affiche à nouveau la température.



FONCTION DE VERROUILLAGE

Si l'opérateur désire verrouiller les paramètres pour qu'ils ne puissent pas être modifiés, il doit appuyer simultanément sur la flèche vers le haut et sur le bouton Ventilateur. Pour déverrouiller, appuyer sur la flèche vers le bas et sur le bouton Ventilateur. Quand le verrouillage est activé, « L-E », pour « Lock Enabled » s'affiche sur l'écran.

FONCTION DE MINUTERIE PRÉ-PROGRAMMÉE

- 1) LA POMPE DÉMARRE (AVEC UN DÉLAI DE CINQ SECONDES POUR PERMETTRE À L'EAU D'ATTEINDRE LES TAMPONS).
- 2) LE VENTILATEUR DÉMARRE À LA VITESSE MAXIMALE (HI) (« IMPULSION » NÉCESSAIRE POUR LE FONCTIONNEMENT D'UN MOTEUR À VITESSE VARIABLE).
- 3) LE VENTILATEUR DESCEND À LA VITESSE 50 %.
- 4) LE VENTILATEUR PASSE À LA VITESSE MAXIMALE EN AUGMENTANT SA VITESSE DE 10 % À CHAQUE MINUTE (LE DÉBIT D'AIR COMMENCE À AUGMENTER ALORS QUE LES TAMPONS S'HUMIDIFIENT POUR UNE MEILLEURE EFFICACITÉ).
- 5) LE VENTILATEUR FONCTIONNE À LA VITESSE MAXIMALE PENDANT LA DURÉE RÉGLÉE SUR LA MINUTERIE (UNE VITESSE DE 100 % EST LE RÉGLAGE PAR DÉFAUT; LA VITESSE PEUT DIFFÉRER SELON LE CHOIX DE L'UTILISATEUR).
- 6) LA POMPE S'ARRÊTE QUAND LE TEMPS INDICÉ PAR LA MINUTERIE EST ÉCOULÉ.
- 7) LE VENTILATEUR DESCEND À LA VITESSE 50 %.
- 8) LE VENTILATEUR FONCTIONNE PENDANT 30 MINUTES (POUR SÉCHER LES TAMPONS).
- 9) LE VENTILATEUR ARRÊTE DE FONCTIONNER.

INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

AVERTISSEMENTS RELATIFS AU FONCTIONNEMENT

- 1) N'est pas destiné à être utilisé par des enfants.
- 2) N'est pas destiné à être utilisé par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.
- 3) N'est pas destiné à être utilisé par des personnes sans l'expérience ni les connaissances nécessaires, sauf si elles ont reçu des instructions et sont encadrées durant l'utilisation de l'appareil.
- 4) Les jeunes enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

FONCTIONNEMENT SÉCURISÉ

Pour réduire les risques de choc électrique, d'incendie ou de blessure :

- Ne pas utiliser l'appareil lorsqu'un cordon ou une fiche sont endommagés. Jeter l'appareil ou le retourner au point d'achat pour qu'il soit examiné et/ou réparé.
- Ne pas passer le cordon sous la moquette. Ne pas recouvrir le cordon avec des tapis ou avec des articles de ce genre. • Disposer le cordon à l'écart de zones de passages fréquents pour éviter que quelqu'un ne trébuche.
- Lire avec attention les instructions et les étiquettes.
- Toujours débrancher le cordon électrique du refroidisseur par évaporation Portacool avant d'effectuer des contrôles ou des réparations.
- Brancher uniquement dans une prise de courant tripolaire avec disjoncteur de fuite à la terre (DDFT).
- Ne pas marcher ni rouler sur le cordon d'alimentation avec des objets lourds ou tranchants.
- N'utiliser l'appareil qu'une fois tous les tampons correctement mis en place.
- Enlever la fiche de la prise de courant en tirant sur la fiche et non sur le cordon.
- Tester la prise munie d'un DDFT ou le disjoncteur une fois par mois pour s'assurer de leur bon fonctionnement.
- Ne pas utiliser près de récipients ouverts contenant des liquides inflammables ou près de gaz inflammables.
- S'assurer que les pompes du refroidisseur par évaporation fonctionnent en continu pour saturer et mouiller les éléments combustibles quand l'appareil est utilisé près de flammes nues ou d'activités avec production d'étincelles. Il est recommandé de maintenir l'appareil à une distance d'au moins 11 m (35 pi) de flammes nues ou d'étincelles pour une utilisation en toute sécurité.
- Ne jamais laver l'extérieur du refroidisseur par évaporation avec un tuyau de jardin; l'eau risque d'endommager le moteur et le circuit électrique.
- Si l'appareil est endommagé ou ne fonctionne pas correctement, ne plus l'utiliser. Consulter les sections garantie, dépannage ou FAQ, appeler l'assistance technique de Portacool, LCC au 1-888-266-5243, ou envoyer un courriel à support@portacool.com.

FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL

Connexion électrique

L'APPAREIL DOIT ÊTRE EN POSITION VERTICALE ET LES TAMPONS DE REFROIDISSEMENT INSTALLÉS!

Tous les modèles utilisent un seul cordon d'alimentation et des commutateurs de commande. Avant de brancher la fiche dans une prise, s'assurer qu'il n'y a pas d'eau stagnante à l'endroit où passe le fil ou à celui où se tient l'opérateur. Il est conseillé de ne pas utiliser de dispositifs à plusieurs sorties distinctes. Lors de la connexion électrique, s'assurer que les codes locaux et nationaux sont respectés. Utiliser uniquement des prises de courant munies de disjoncteur de fuite à la terre (DDFT) Se reporter à l'étiquette à code-barres du produit située sur le côté de l'appareil pour prendre connaissance des spécifications électriques.

PROCÉDURES D'UTILISATION

Spécifications

Chaque refroidisseur par évaporation Portacool possède ses propres spécifications opérationnelles, taille, poids, fréquence de tension, exigences en matière d'alimentation électrique, etc. Pour connaître les spécifications propres au modèle acheté, s'adresser au distributeur, consulter la plaque signalétique avec le numéro de série ou se rendre sur www.portacool.com.

Mise en place du refroidisseur par évaporation Portacool

Trois facteurs sont particulièrement importants pour choisir le lieu de d'installation du refroidisseur par évaporation Portacool.

- 1) S'assurer qu'à cet endroit le passage est libre, sans obstacles, pour permettre un flux d'air optimal.
- 2) Si le refroidisseur par évaporation est placé sur une plateforme surélevée, s'assurer que celle-ci est assez solide pour le recevoir, assez stable pour qu'il ne bascule pas et assez robuste pour supporter le poids total du refroidisseur par évaporation, y compris quand le réservoir est plein. L'appareil doit être à niveau et en position verticale.

- 3) Si l'appareil est placé près d'un mur ou d'un obstacle quelconque, le positionner à une distance d'au moins 0,9 mètre (3 pieds) du mur ou de l'obstacle, les tampons face au mur. Cette distance permet à un flux d'air chaud maximal de passer du côté des tampons de refroidissement de l'appareil. Quand plusieurs appareils sont installés à proximité les uns des autres, placer chaque appareil de manière à ce que les flux d'air se complètent mutuellement pour un refroidissement optimal.

Démarrage de la pompe et réglage du débit d'eau

Une fois le réservoir d'eau plein, placer l'interrupteur de la pompe sur ON (Marche) pour activer cette dernière. Lors de la mise en marche initiale de la pompe, le niveau d'eau dans le réservoir baisse subitement et le débit d'eau reprend. Cette situation est normale, car les tampons de refroidissement requièrent une grande quantité d'eau pour être correctement mouillés.

Quand le refroidisseur par évaporation Portacool est neuf, les nouveaux tampons doivent passer par une période de rodage. Cette période est indispensable pour que les tampons puissent absorber l'eau. Il faut parfois une semaine pour atteindre une efficacité maximale.

Il est important de vérifier que la valve de réglage du débit d'eau est correctement réglée lors de la mise en marche initiale du débit d'eau du refroidisseur par évaporation Portacool. Un réglage correct de l'eau doit laisser les tampons saturés d'eau sans les inonder. Les tampons doivent apparaître mouillés. Toutefois, une quantité excessive d'eau qui coule en cascade peut réduire l'efficacité du refroidissement. Un réglage approprié permettra d'éviter ces problèmes et optimisera la capacité du refroidissement. Quand le réglage correct est obtenu, une ou deux stries sèches apparaissent sur les tampons.

Quand le refroidisseur par évaporation est éteint à la fin de la journée ou de la semaine, la pompe doit être arrêtée 15 minutes avant le ventilateur pour permettre aux tampons de refroidissement de sécher. Ceci augmentera la durée de vie des tampons.

Démarrage du refroidisseur par évaporation Portacool

LES TAMPONS DE REFROIDISSEMENT DOIVENT ÊTRE INSTALLÉS AVANT LA MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL

Démarrer le ventilateur en plaçant l'interrupteur sur ON (Marche). Le ventilateur démarre à la vitesse la plus élevée (HIGH). Régler la vitesse du ventilateur pour répondre aux besoins.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

ENTRETIEN

- 1) Garder l'appareil propre pour assurer un fonctionnement optimal.
- 2) Sa fabrication robuste et résistante à la corrosion ne nécessite qu'un minimum d'entretien.

Maintenance quotidienne

La pompe doit être éteinte 15 minutes avant le ventilateur. Ce délai permet aux tampons de refroidissement de sécher et donc de prolonger leur durée de vie. Il permet également de contrôler la croissance de moisissures, mildiou, bactéries et autres sources d'odeurs.

Maintenance hebdomadaire

L'appareil doit être arrêté et le réservoir vidé une fois par semaine. Pour cela, fermer la vanne de débit d'eau et retirer le bouchon de vidange. Une fois le réservoir vidangé et l'alimentation électrique coupée, les tampons de refroidissement peuvent être enlevés pour permettre le nettoyage du réservoir d'eau. Au fil du temps, la poussière peut s'accumuler dans le réservoir d'eau. Replacer les tampons dans le sens approprié du flux d'air en se fiant à l'étiquette sur les tampons.

Stockage

- 1) Vidanger l'eau du réservoir et le nettoyer; s'assurer que les tampons et le réservoir sont complètement secs.
- 2) Enrouler le cordon électrique et l'attacher afin d'éviter que quelqu'un ne trébuche ou qu'il ne reste coincé dans l'équipement.
- 3) Recouvrir complètement l'appareil afin d'éviter que la poussière ne s'y accumule et le ranger dans un endroit sec. Cela évite également la détérioration des tampons.

DÉPANNAGE

Le refroidisseur par évaporation Portacool comporte trois systèmes : le système du ventilateur, le circuit électrique et le circuit d'eau. Il est important de déterminer le système à l'origine du problème. Toutefois, certains problèmes peuvent concerner plusieurs systèmes. Une inspection soignée de tous les systèmes doit être effectuée pour bien comprendre l'ampleur du problème.

ATTENTION — COUPER L'ÉLECTRICITÉ AVANT DE RETIRER LES TAMPONS DE REFROIDISSEMENT DE L'APPAREIL!

AVIS — LE CORDON D'ALIMENTATION NE PEUT ÊTRE REMPLACÉ QUE PAR LE FABRICANT OU PAR UN AGENT QUALIFIÉ!

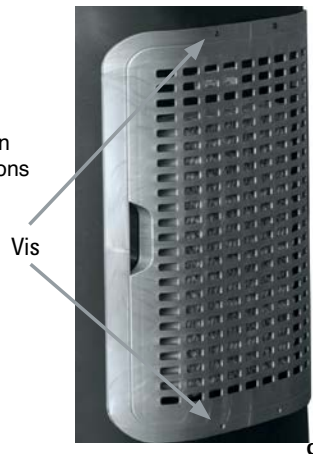
Procédures de réparation et de remplacement

S'assurer qu'il n'y a plus d'eau dans le refroidisseur par évaporation Portacool et que l'alimentation a été coupée. Retirer tous les obstacles qui empêchent l'accès au composant à inspecter ou à remplacer.

REPLACEMENT DES TAMPONS DE REFROIDISSEMENT

Les vis et la trappe d'accès aux tampons doivent être enlevées pour pouvoir accéder aux tampons de refroidissement. Une fois les vis (voir illustration à droite) et la trappe d'accès aux tampons retirées, il est possible d'enlever les tampons. Placer une main en haut du tampon et le pencher vers soi. Ensuite, le soulever hors de la gouttière et le mettre de côté. Pour installer des tampons neufs, bien placer le bas du nouveau tampon au fond de la zone avec un angle de 90 degrés. Pousser doucement sur les tampons vers l'avant pour bien les mettre en place.

- 1) Trouver les vis au haut et au bas de la trappe d'accès aux tampons.
- 2) Retirer les vis (voir illustration à droite), puis retirer la trappe.
- 3) Une fois la trappe retirée, prendre le tampon du milieu et l'incliner à 90 degrés.
- 4) Soulever le tampon pour le retirer de l'appareil.



Le guide de dépannage ci-après permet de résoudre les problèmes les plus courants qui peuvent être rencontrés. Si le problème ne peut être résolu, appeler l'assistance technique. Couper toutes les sources de courant du refroidisseur avant d'essayer de dépanner l'appareil pour les problèmes suivants.

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTION
Le produit ne démarre pas ou ne délivre pas d'air	<ol style="list-style-type: none">Pas de courant électrique<ol style="list-style-type: none">Le disjoncteur s'est déclenché.Le DDFT s'est déclenché.Le(s) cordon(s) est(sont) débranché(s) ou endommagé(s).Le moteur est en surchauffe et/ou gelé.	<ol style="list-style-type: none">Vérifier l'alimentation électrique<ol style="list-style-type: none">Enclencher le disjoncteur*.Enclencher le DDFT*.Brancher le(s) cordon(s) ou le(s) remplacer s'il(s) est(sont) endommagé(s).<i>* Si le problème persiste, appeler un électricien.</i>Remplacer le moteur.
L'appareil démarre, mais la production d'air est insuffisante.	<ol style="list-style-type: none">L'évacuation de l'air est insuffisante.La quantité d'eau est insuffisante – le tampon n'est pas mouillé.<ol style="list-style-type: none">Les tampons de refroidissement sont obstrués.Stries sèches sur les tampons.De larges sections sur les tampons sont sèches.La pompe ne fonctionne pas.Les raccordements du système d'eau sont desserrés.	<ol style="list-style-type: none">Ouvrir les fenêtres ou les portes.Vérifier le système de distribution de l'eau.<ol style="list-style-type: none">Nettoyer ou remplacer les tampons.Vérifier le niveau de l'eau.S'assurer que le refroidisseur est à niveau, nettoyer la barre de vaporisation.Nettoyer ou remplacer la pompe.Vérifier la présence de fuites et les corriger.
De l'eau s'écoule du refroidisseur.	<ol style="list-style-type: none">Bras du flotteur mal réglé.Le siège de la valve à flotteur fuit.La bague/le capuchon de drainage est desserré.	<ol style="list-style-type: none">Régler le flotteur au bon niveau.Remplacer la valve à flotteur.Resserrer le raccord et/ou le capuchon.
Odeur de moisi ou désagréable.	<ol style="list-style-type: none">Présence d'eau viciée ou stagnante dans le puisard.Les tampons sont moisis ou obstrués.Les tampons n'étaient pas complètement mouillés quand le refroidisseur a été mis en marche.	<ol style="list-style-type: none">Vider, rincer et nettoyer le puisard.Remplacer les tampons.Mettre la pompe en marche avant de démarrer le ventilateur.
Bruits de coups, de tremblements ou de cliquetis.	<ol style="list-style-type: none">Pièces desserrées.Roue soufflante mal fixée ou en contact avec les autres éléments.	<ol style="list-style-type: none">Vérifier les pièces et les resserrer si besoin.Inspecter et rectifier, ou remplacer l'hélice.
Gouttelettes d'eau dans le flux d'air sortant.	<ol style="list-style-type: none">Trop d'eau est apportée aux tampons de refroidissement.Le niveau d'humidité dehors est trop élevé ou il pleut.Le tuyau fuit.	<ol style="list-style-type: none">S'assurer que les tampons sont correctement positionnés dans les supports et que l'appareil est à niveau.Utiliser le refroidisseur uniquement comme ventilateur (éteindre la pompe) ou arrêter d'utiliser l'appareil jusqu'à ce que le niveau d'humidité extérieur chute.Resserrer le raccord ou remplacer le tuyau.

ASSISTANCE TECHNIQUE

ASSISTANCE TECHNIQUE

Le service d'assistance technique et le service après-vente sont disponibles directement auprès des distributeurs. Il est également possible d'appeler la ligne directe d'assistance technique de Portacool, LLC au +1-888-266-5243 pour obtenir les coordonnées du distributeur le plus proche. Il est possible d'utiliser cette ligne directe d'assistance pour prendre conseil pour un dépannage ou pour remplacer des pièces. Lors de l'appel, fournir le numéro de série et celui du modèle de l'appareil.

GARANTIE ET PIÈCES DE RECHANGE

Garantie limitée pour les refroidisseurs par évaporation PORTACOOl^{MC}

Pendant trois (3) ans après la date d'achat, Portacool, LLC. ci-après « Portacool ») garantit chacun des composants ou pièces d'origine de ses refroidisseurs par évaporation portatifs Islander^{MC} Portacool^{MC} (l'«Équipement ») dont les matériaux ou la fabrication sont, après examen par du personnel autorisé de l'usine, reconnus défectueux. Tous les frais d'expédition de l'Équipement et/ou de ses composants à remplacer ou à réparer sous cette garantie sont à la charge de l'acheteur. Si l'Équipement et/ou ses composants d'origine présentent un défaut couvert par cette garantie limitée dans les délais applicables décrits ci-dessus, ils seront réparés ou remplacés, à la discrétion de Portacool. Dans le cas d'une violation d'une garantie implicite ou écrite concernant l'Équipement ou ses composants, Portacool ne sera pas responsable de dommages accidentels ou consécutifs. De plus, les limites de la responsabilité de Portacool pour une telle violation ne peuvent excéder le coût de remplacement ou de réparation de l'Équipement. Cette garantie s'annule s'il s'avère que l'Équipement et/ou ses composants ont fait l'objet d'un mauvais usage, ont subi de mauvais traitements ou ont été réparés ou modifiés par du personnel non autorisé ou non qualifié.

Procédures relatives à l'autorisation de retour de marchandises (RMA)

Tous les refroidisseurs par évaporation Portacool, toutes les pièces ou tous les matériaux renvoyés à Portacool, LLC pour être remplacés ou réparés sous garantie, doivent recevoir un numéro RMA (Return Merchandise Authorization).

Les pièces sous garantie peuvent être remplacées de la façon suivante.

1. Le distributeur peut acheter la pièce avec un numéro RMA et ne paiera que le coût de la pièce, sans payer l'expédition. Quand la pièce défectueuse est renvoyée avec frais de port payés, le compte du distributeur sera crédité du coût de la pièce.
2. La pièce défectueuse doit être renvoyée à Portacool, LLC, étiquetée du numéro RMA, dans les 90 jours qui suivent la réception de la pièce de remplacement.
3. Le client ou le distributeur peuvent aussi appeler le service d'assistance technique pour obtenir un numéro RMA et pouvoir expédier la pièce défectueuse à Portacool, LLC. Une fois la pièce reçue par Portacool, une pièce de remplacement sera expédiée sans frais.

Informations nécessaires pour obtenir un numéro RMA :

1. le numéro de série ou le code de date de fabrication du produit
 2. le numéro du modèle du produit (ex. PAC2K363S)
 3. le numéro ou la description de la pièce à remplacer.
- Seules les pièces principales ont besoin d'un numéro RMA, à savoir, ventilateurs, moteurs, pompes et autres pièces de plomberie. Pour le remplacement de petites pièces, les numéros de série et de modèle sont malgré tout exigés, mais il est inutile de renvoyer ces pièces à [Portacool, LLC](http://Portacool.LLC).

Pour les pièces de remplacement sous garantie, appeler le service d'assistance technique Portacool au +1-888-266-5243. TÉLÉCOPIEUR : 936-598-1431. Adresse de livraison : Portacool, LLC, 721 FM 2468, Center, Texas 75935.

FOIRE AUX QUESTIONS

Q. QUEL EST L'ENVIRONNEMENT LE PLUS APPROPRIÉ POUR QUE L'ISLANDER^{MD} PORTACOOOL DÉGAGE LE PLUS D'AIR FRAIS POSSIBLE?

R. Pour assurer une performance optimale, la température doit être de 29 °C ou plus et l'humidité relative doit être inférieure à 75 %. Toutefois, les appareils ISLANDER^{MD} Portacool réduiront la température dans pratiquement n'importe quel type d'environnements pour les rendre plus agréables.

Q. QUELLE EST LA DIFFÉRENCE ENTRE UN SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT PAR ÉVAPORATION ET UN SYSTÈME DE BRUMISATION?

R. Les systèmes de brumisation pulvérisent dans l'air de l'eau qui se dépose sur les individus, les objets, l'équipement, les sols, etc. L'appareil ISLANDER^{MD} Portacool procède par évaporation pour produire de l'air plus frais sans émettre de brume.

Q. UNE SOURCE D'AIR EXTÉRIEURE EST-ELLE NÉCESSAIRE POUR LE REFROIDISSEMENT PAR ÉVAPORATION?

R. Oui. L'introduction d'air extérieur permet de garder l'air frais et d'optimiser le processus de refroidissement par évaporation. L'ISLANDER^{MD} de Portacool est idéal pour être utilisé à l'extérieur, mais peut également être utilisé dans des

lieux intérieurs ouverts si l'appareil est placé près d'une porte ou d'une fenêtre légèrement ouvertes.

Q. OÙ PUIS-JE ACHETER DES PIÈCES DE RECHANGE?

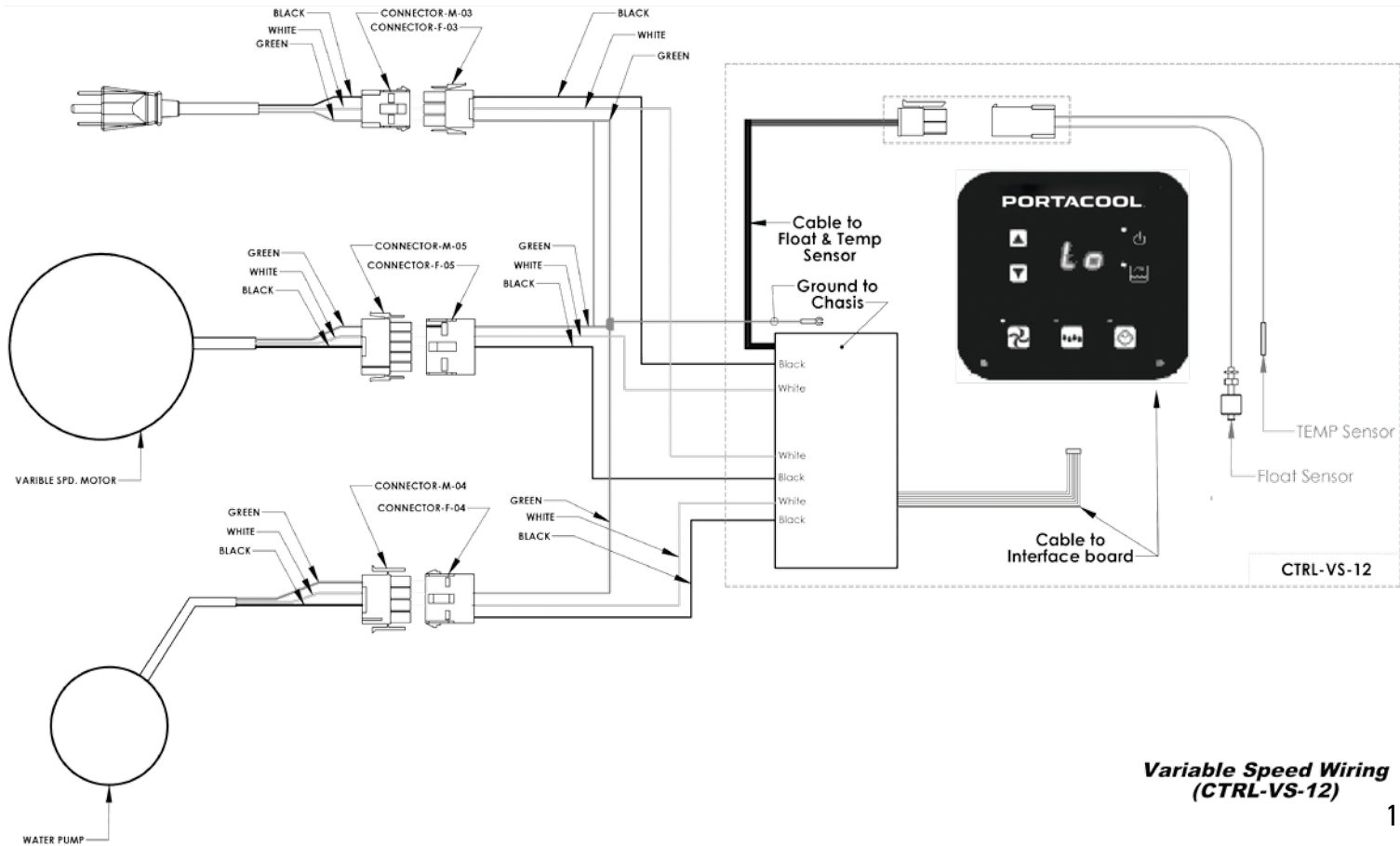
R. Les pièces de rechange peuvent être achetées auprès des distributeurs de produits Portacool^{MD} ou en appelant le service d'assistance technique/des pièces de rechange de Portacool^{MD}. Les pièces peuvent également être commandées en ligne à l'adresse suivante : www.Portacoolparts.com.

Q. QUELLE EST LA FRÉQUENCE DE CHANGEMENT DES TAMPONS?

R. Selon la qualité de la maintenance et la fréquence d'utilisation, les tampons durent habituellement cinq ans. Si vous avez des questions concernant la vie utile des tampons de votre unité, appelez le service d'assistance technique qui vous fournira des informations détaillées sur le remplacement de vos tampons.

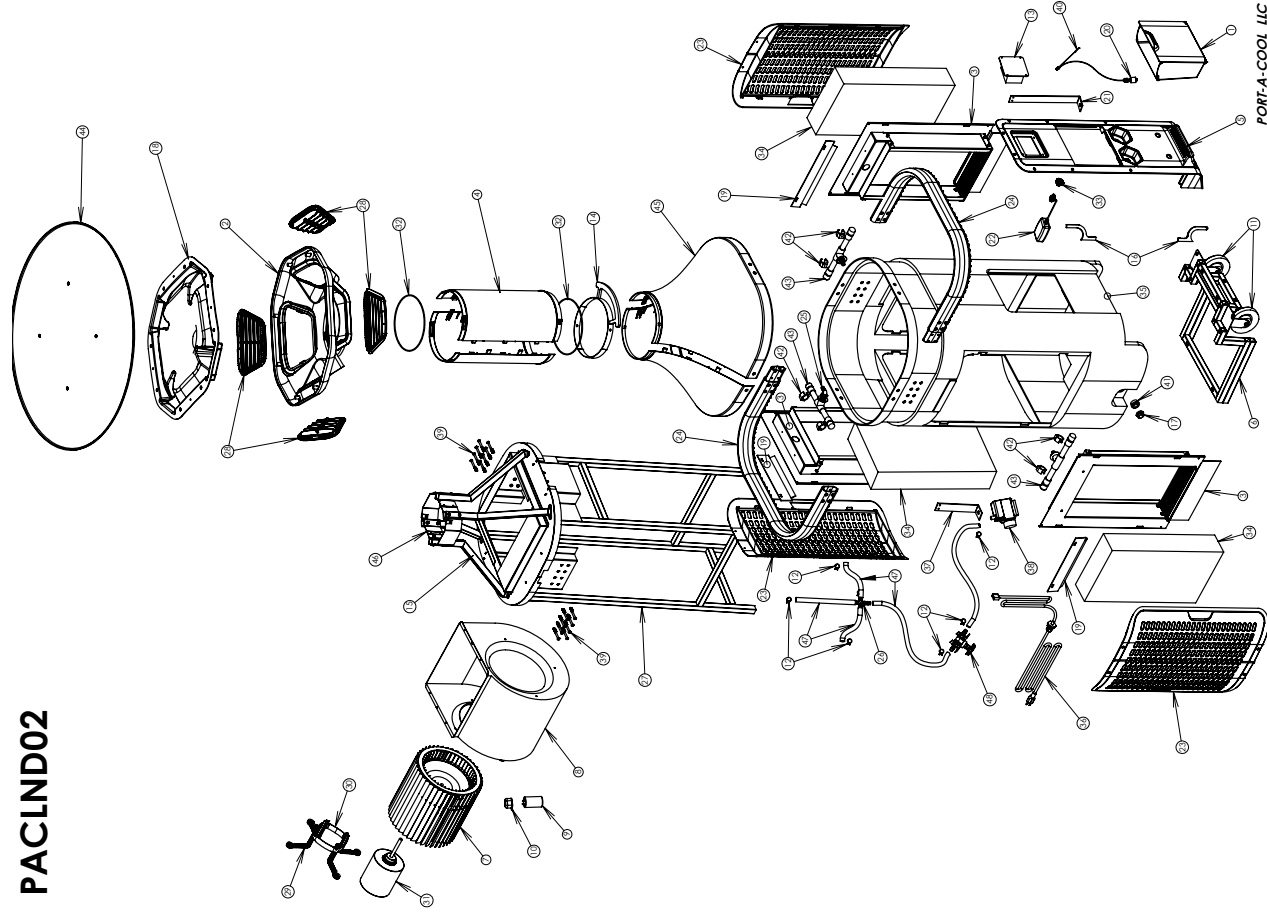
Q. OÙ PUIS-JE TÉLÉCHARGER UNE VERSION NUMÉRIQUE DE CE MANUEL?

R. Ce manuel peut être télécharger sur le site Web de Portacool. Télécharger à l'adresse suivante : <http://www.Portacool.com/support.html>.



**Variable Speed Wiring
(CTRL-VS-12)**

PACIND02



LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

RÉF.	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	RÉF.	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	RÉF.	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	ACCDOR-PAT-208	TRAPPE DE REMPLISSAGE DE L'EAU – MONTURE PANNEAU D'ACCÈS ARRIÈRE	17	DRAIN-PLUG-34	BOUCHON NPT 3/4 po POUR VIDANGE	33	PAC-PLB-14	ADAPTEUR TUYAU Islander RACCORD LAITON 6HT 1/4 x 3/4 po
2	AIRDUCT-PAT-203	SECTION MONTAGE VOLET AÉRATION SORTIE 4 DU CONDUIT D'AÉRATION	18	DUCTOP-PAT-204	SECTION DÉFLECTEUR INTERNE PARTIE SUPÉRIEURE DU CONDUIT D'AÉRATION (2014)	34	PADMF4019/G	TAMPON DÉSORDISÉ 45/45 MICROCANNELE 4 X 12 X 19 po (3)
3	AIRFOIL-PAT-614	SURFACE PORTANTE / CADRE DES TAMPONS ISLANDER	19	FLAP-PAT-1	RABAT TAMPON POUR MODÈLE TERRASSE	35	PAT-TANK-01	RÉSERVOIR 20 GALLONS POUR MODÈLE TERRASSE
4	AIRSTACK-PAT-204	CHEMINÉE D'AIR 48 cm (19 po) APPAREIL TERRASSE (2) PAR APPAREIL	20	FLOATSWITCH-11	COMMUTATEUR DU CAPTEUR DE NIVEAU BAS D'EAU	36	POWERCORD-01	CORDON D'ALIMENTATION 5 m (16 pi) AVEC RÉDUCTEUR TENSION
5	BACKPNL-PAT-207	PANNEAU D'ACCÈS ARRIÈRE – SECTION MONTURE COMMANDE	21	FLOAT-ACC-18	SUPPORT FLOTTEUR	37	PUMP-BRACKET-7	SUPPORT MONTURE POMPE POUR ISLANDER
6	BASE-PAT-617	BASE DES ROULETTES	22	FLOAT-CYC-03	VALE À FLOTTEUR POUR ISLANDER	38	PUMP-CYC-3	POMPE ISLANDER – 0K400
7	BLOWER-WHL-01	ROUE SOUFFLANTE ISLANDER 3000	23	GRILL-PAT-210	GRILLE DE LA TRAPPE D'ACCÈS TAMPONS (2014) TRAPPE D'ACCÈS AUX TAMPONS	39	S-1420-25BH	VIS À TÊTE BOMBÉE À SIX PANS CREUX 1/4-20X2,5
8	BLOWER-01	BÔÎTIER SOUFFLANTE – ISLANDER 3000	24	HANDLE-PAT-210	POIGNÉE MOITIÉ APPAREIL	40	SENSOR-TEMP-11	CAPTEUR TEMPÉRATURE 10 kohm
9	CAPACITOR-05	CAPACITEUR 40uF POUR MOTEUR	25	HOSE-FTG-06	ADAPTEUR BARB. 90 DEG. 1/2 X 1/2 po	41	SPIN-FTG-01	RACCORD POUR DRAINAGE
10	CAP-BOOT-01	ISOLATEUR THERMIQUE POUR CAPACITEUR	26	HOSE-FTG-08	ADAPTEUR BARB. 4 DIRECTIONS 1/2 po	42	SPRAY-ACC-04	FIXATION COLLIER HAYCO
11	CASTERS-RDG-5	ROULETTE POLYFIN CANNELÉE 12,7 cm (5 po)	27	INNFR-PAT-5120	SOUDURE CADRE INTÉRIEUR	43	SPRAY-PAT-01	BARRE PULV. POUR MODÈLE TERRASSE
12	CLAMP-01	COLLIER FIL POUR TUBES	28	LOUVERS-PAT-507	VOLETS AÉRATION POUR MODÈLE TERRASSE (4) (2014)	44	TOP-PAT-212	PARTIE SUPÉRIEURE ISLANDER (CAPOT) (2014)
13	CTRL-VS-12	COMMANDE TACTILE ÉLECTRONIQUE 90-250 V 10/6 A	29	MOTOR-MNT-ARM	MONTURE MOTEUR TROIS BRAS ISLANDER	45	TRANS-PAT-205	RACCORD DE TRANSITION – BASE À CHEMINÉE D'AIR (2) PIÈCES
14	COLHAN-PAT-614	POIGNÉE COLONNE	30	MOTOR-MNT-BND-2	CEINTURE DE SÉCURITÉ QUAD-MOTEUR ISLANDER	46	TUBETR-PAT-5122	RACCORD DE TRANSITION TUBES
15	COLSUP-PAT-5121	SOUDURE SUPPORT COLONNE	31	MOTOR-010-07	MOTEUR À VIT. VAR. MODÈLE TERRASSE	47	TUBE-01	TUYAU PLASTIQUE SOUPLE
16	CORD-WRAP-01	REMBOBINEUR CORDON ALIMENTATION (2EA) (2014)	32	ORING-271-70	JOINT TORIQUE 271 BUNA N 70 – 9,25 x 9,5 x 139	48	VALVE-01	ROBINET-VANNE POUR CONTRÔLE DU DÉBIT

PORTACOOOL™

WHEN COMFORT COUNTS™

COORDONNÉES DU SERVICE CLIENTÈLE
1-936-598-5651 ★ 1-800-695-2942
ORDERS@PORTACOOOL.COM

COORDONNÉES DU SERVICE
TECHNIQUE/DES PIÈCES DE RECHANGE
1-936-598-5651 ★ 1-888-COOLPAD
SUPPORT@PORTACOOOL.COM

VISITER PORTACOOOL.COM
OU APPELER LE 1-936-598-5651
POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS

The manual is available in other languages.
To download a digital copy, please visit
www.portacool.com.

El manual está disponible en otros idiomas.
Para descargar una copia digital, por favor
visite www.portacool.com.

Le manuel est disponible en d'autres langues.
Pour télécharger une copie numérique, visiter
www.portacool.com.

والدليل هو متاح في اللغات الأخرى. لتحميل
نسخة رقمية، يرجى زيارة www.portacool.com

MANR0004